

# LA "PETIZIONE DI DIONYSIA",

CON TRADUZIONE LATINA

DEL PROF. PIETRO BONFANTE<sup>1)</sup>

Col. IV.

.....  
sedici lettere . [ ]  
sedici lettere . [α]  
quattordici lettere [ρ]ας [λ]ε (trentasei lettere) . το χρ[ω](.)-[  
(....έ)]κάστην πρότερον [τ]ventisei lettere .... [[ή]]μισυ γη μο: π[ρα][  
5 (....)...(.)ου[σ]: α[y]θ(....)[ω]κα.. quattordici lettere .... [α]  
κα[ι] λοιπά της τιμῆς [[σα αν[τ]η] (.)... (....)[ιση]  
ventidue lettere ... διμολόγη[μα] διὰ δημοσίου γεγονέναι τῷ κβ ἔτει  
μεταξὺ ήμῶν μήτε τὸν πατέρα  
..... [μ] diciannove lettere [θε]ν ἐ[γ] κατ[χρη]ματισμῷ οἰκονομεῖν  
έμε δ[ωρ]ο[δοκο]υν τὰ λοιπά τῆς τιμῆς  
[[έφ]]ειλόμενα [[..... δούλο]] [υ]ς καὶ ἀπελε[υ] [[θέρου]] [ς] χορη-  
γίας ἐκλεγομένων (...) τοῦ κγ ἔτους τὰς προσόδους τούτων  
...(.)[γ] ὑπαρχ[[όντων .....]]ων ἀλλων αν....τῶν αὐτῷ  
ὑπαρχόν[[τ]]ων πράσεως ἀποδοθῆναι ὑπὸ τοῦ πατρὸς  
10 ἡ ἐδανείσατο συγγραψ[...]ου πάππου μου ...., καὶ τούτου τοῦ  
διμολογήμ[[ατ]]ος αὐτῷ διὰ τοῦ ἐπισκόπου[ου] παρατε-  
[[θέντ]]ος αὐτὸν μηδ' ὡς [έ]μιμεμηνη[[έ]]ναι τοῖς ἐνγεγραμμένοις  
ἀλλὰ μηδ' ἐπ[[ι]]τετροφένκι μοι ἐπὶ τὴν πρό[νοια]ν  
[[τῶ]]ν ὑπαρχόντω[[ν.....]] κατὰ τὰ συγκείμενα ἵνα τῷ Ἀσκληπιάδῃ  
ἀποδιδόναι δυνηθείην. πάλιν δέ μοι  
(....).(..).ινοι δ....!.(...)....(..)ον διμολόγημα πρὸς αὐτὸν  
ποιήσασθαι ἐπὶ τοῦ κγ ἔτους πάλιν διὰ δημοσίου ἐπὶ τῷ

<sup>1)</sup> Per le illustrazioni e i commenti già apparsi su questo importante papiro,  
vedi l'articolo riassuntivo di R. DE RUGGIERO: *Le prime illustrazioni della cosiddetta Petizione di Dionysia*, a pag. 61. La traduzione latina incomincia dalla col. VI, essendo le colonne IV e V troppo frammentarie.

- [π](....) [ἀν]αδεξαμεν(....)[ου] .. αὐτ[οῦ] πατ[έρ]α . (....)  
 ....) ἀποδοῦναι τάλαντον [α] ἔως ἂν ζ πλήρης ἐκτείσῃ  
 15 [η] .. μὴ ἀποδίδ .. .... [όμοιο]λογοῦντα ... [ο](....)ων  
 πρὸς τ. [δ] .. .... [α]ντῆς [τη](. ) .. [α](...) [ε]  
 .(.)[υ] .. κε[ν] .. (....) .. τούτ[ων] .. δ[κνεῖ]ων π(....) .. (.)  
 τω[ν] [σ] .. [ε] .. .... [το][[ι]][ς] [τῷ][[ν ἐνκ]]τήσεων βιβλιο-  
 φ[[ύλ]]αξι .. (....) .. (....). ἀλλὰ μήτε .(..) .. (.) ..  
 [ασκ] .. π[ρα] .. (....) .. δ[εδωκ]έναι μήτ' οὐσιακὰ  
 [[θ]]έματα (....) .. (.) [ο] ἀργύριον τοῦ [[δφλ]]ήμα-  
 τος .. ἀποδοντ[[ό]]ς [αὐτοῦ] κατὰ τὰ διὰ δημοσίου ..  
 .. [μενα] (.) .. μ .. .... [α] .. .... τ[ι] .. [ει]ο[ρων] .(.) .. θ[ε] ..  
 (....) .. [ων]α .(.) . [η] .. ο[υτο]·κατὰ τὴν προθ[[ε]] σμίαν  
 20 τὰ ἀργύρια[α] μὴ ἀπ[εσχηκέ]ν[α]. [ν](....ν)[ό]μιμα .(..) .. α .(.) τῶν  
 κατεχομέ[ν]ων μοι ὑπαρχόντων . δ[δ][ε] .. [καὶ] παρ'[δ][λ][ε]-  
 γον γεγενῆσθαι [τοῦ π]αρ[α] .. .... μος [[ά]] [π]αιτοῦ[[ν]]τος η  
 μὴ ἀπολαμβάνοντος τὸ ὄφλημα ἢ[να]γκάσθαι  
 μ[ε] παρ]ὰ τ[[οο]] πατρὸς τ[δ] προ... [σομ] .(.) .. επι-  
 σταμένου ἔτι οὐ περιόψομαι ἀποσπόμενα τὰ κατεχόμε-  
 νά μοι: [ἐντί]θεσθαι [ε. στιχο]π..... [αὐ]τὰ τὰ ταῦτα τὰ ὑπολειπόμενα  
 μόνα ἐμοι μὲν τῷ δικαίῳ χρ..... α τῷ δὲ  
 πατρὶ [ε] .. [ο](.) [π]ά[ν]κα(. )α [α] .. .... π[άν]τα διφειλόμενα  
 λοιπὰ τιμῆς αὐτῶν μ[όνα] κ[αὶ] .. [οη] .. [ου] .. αλα π[ρο]...  
 25 δ[λ]α τάλαντα δ[[κ]] [τὼ] μετὰ τῶν [τόν] [[ων]] .. .... [νων ὑπέρ]  
 τῆς οὐσίας ἀπόδοσιν τὰ ἀλλα αὐτὸς ἔχη εἰς δ βούλεται. καὶ πάλιν  
 τετ[ελο]. (.) .. .... μετα.. (.) [καπη]σθαι [με] πρὸς αὐτὸν τῷ  
 κδ ἔτει διὰ δημοσίου [συν]χρηματισμοῦ αὐτῷ δικαιίσας  
 .. τα τάλαντα. (....) .. ἐξ α[[ύ]]τῶν ἀποδοῦναι μὲν τῷ Ἀσκλη-  
 πιάδῃ τὰ διφειλόμενα καὶ τοὺς τόκους ἔχειν δὲ τὰ λοιπὰ εἰ[ε]  
 δ τι ἐὰν τ(....) .. .... [ρ] ἐμοῦ τῇ προσόδῳ τῶν ὑπαρ-  
 χόντων πα[ρα] .. [α] δημόσια καὶ δαπάνας  
 [ἔως ειμε] .(....)ου κ[αὶ] .. .... (.) .. δανειστ[[ώ]]ν τόκοι, ἀπὸ  
 δὲ τῶν ἀπὸ τοῦ κ[ε] ἔτους ἐτήσια ε .. [ειω]ν καὶ κεφάλαιον τά-  
 λαντα ζ  
 30 τῆς δὲ μ[ητ][[ρὸς ..]] .. .... (.) .. αὐτὸν διάγειν ἀποδιδόντα  
 μοι μόνας [τὰς] .. .... [π]αρ ἔχωτῶν  
 δλω[ε] τάλαντα? .. [γ]εν[[ο]] [μ]έν[α]ς αὐτ[δν] μ[ε]ν [α] [[υρ]] εύ[ε]ν  
 πάλιν τῶν προσόδων πασῶν ἐφ' ὅσον ζῆ χρόνον μόνας ἀποδιδόντα μοι

τ[α...οντως] ἐμὲ δὲ ὑπεῖλ[[η]][φεν..τι] (..). τὰ περὶ τῆς κατοχῆς  
 δίκαια τὸν [διορ]ζωμον[γ]. [τα] καὶ π[ρὸς] αὐτὴν τὴν ἑμολογίαν  
 ἐπισταμένη ὅτι περὶ [μι]ᾶς (...).... προσόδων ἑκάστου ἔτους κα-  
 θέξω ἔως ἣν [η] ἀ[[πό]]δο[[σ]][[σ]] οἱ ἐξ ἀνάγκης τῶν ὠρισμέ-  
 νων [γ]έν[[ητ]] [[αι χρη]]μάτων [δ](...)[[το τετολ]]μηκένα[ι] αὐτῷ γρά-  
 φαι τὴν ἐπιστολὴν πάν[[τα]] τὰ [ἐν] τῷ πράγματι ἐψευσμένον  
 35 παρα[[λ]]αβεῖ[[ν.....]] τα[[ύτ]][[α δι]]ὰ τ[[ού]] βιβλειδίου ἀνε-  
 νεγκούσης μου τῷ 'Ρούφῳ καὶ ὑποταξάσης τὸ τε τελευταῖον κοι-  
 νὸν ὄμο[[λέγημα]] πρὸς τὸν πα[[τέ]]ρα, [ψ] [[δ]] [[ιά]] δημοσίου γε-  
 νομεναν ἀναφορὰν ἔχω, κα[[ι]] εἰς τὰ πρῶτα καὶ Σιμίλιδος τοῦ ἡγε-  
 μονα[[ντο]]ς καλλίστοι[[ει]] παρα[[δείγ]]μασ[[ι]] ἐπιστολὴν κα-  
 τακολουθήσαντος Μεττίου 'Ρούφου διατάγματι περὶ τοῦ τὰς τοιαύ-  
 τας συνγραφὰς μὴ μόνον δ[[ει]]ν εἰν[[αι]] [[κ]]υρ[[ι]]ας ἀλλὰ καὶ  
 παρατίθεσθαι διὰ τοῦ βιβλιοφυλακίου ἢ ὑπὸ τῶν γυναικῶν ταῖς τῶν  
 ἀνδρῶν ὑποστάσεσιν ἢ ὑπὸ τῶν τ[[έκ]]γων ταῖς τῶν γονέων οἵς ἢ μὲν  
 χρῆστεις διὰ δημοσίων τετήρηται χρη- ματισμῶν

## Col. V.

settanta lettere. [οα] [  
 ορ[[ι]] trentadue lettere [αο]τ[ω] (..).(.)...(....).(..). quindici  
 lettere [ψια] (.) [κ]α.(.....) [ρο]σ ...  
 (...) [α] ventiquattro lettere η(.) .... τάλαντ. ζ- (....)(.)  
 [α]κ[α] (....) [ε] ..(....) [μ]ε[ν] τὰ ἀπο[[δοθη]][[σό]] [[μ]ε[[ν]]][α]  
 ἐτίσικ τω(...)[κιτ] (.) [η]...(....) ξ τόκω[[ν]] οὐκ δλίγων ζν-  
 τω[[ν]].αξ[[ω]],... (.) [τ] (....) [ε] ἔκυτο[[ύ]] τοῦ γένους ἀπο-  
 δ[[ι]]δο[[ν]] ις κ[[ά]] [μ]οι:  
 5 τάξ....(....)(.) [κ]....(....)'Ρο[[ο]][[ύ]]φος ἐντυχ[δ][[[ν]]] καὶ τάχα  
 ἀπιστεύσας εἰ μετὰ τοσοῦτο [[πλῆ]][[θ]]ος τῶν ἡμετέρων δικαίων  
 καὶ το-  
 σαῦτ[α διὰ δημο]σίου γράμματα [[γενόμε]]να ἐθάρρησεν ἣν τις ἐπι-  
 στολὴν ἐπὶ παραλογισμ[[ψ]] γράφειν τῇ ἡγεμονίᾳ, ὑπέγραψεν  
 τω...[ω].. [αυτων γεν] [α] (.) ... τῷ βιβλειδίῳ τῷ στρατηγῷ, "πα-  
 ραθοῦ[σι] ἐξετάσα[[ει]] ἐάν τι τῆς ἐμῆς διαγνώσεως κατὰ  
 [πα] ... [α] ... επειμ ... [α] ....,» [ού]δὲν ἔτερον οἴμαι ἢ  
 δηλῶν ἔτι εἰ τὰ ἀληθῆ φχνείη μηδὲ κρίσεως δεῖσθαι τὸ πρᾶγμα. ταύ-

- [της δὲ ὑπογρ]αφ[ῆσ] τυχ[οῦσ]α [ἐ][[[π]]][ή]νεγκα τὸ βιβλεῖδιον ἐπὶ τοῦ καὶ ἔτους Θὼθ ἐπὶ παρόντι τῇ πατρὶ μου Χαιρόμονι, ἡξιωσά τε τὸν
- 10 στρατη[|[γ]]]δὸν ἐπιστ[ολὴ]ν [[γράψαι]] [τοῖς] τῶν ἐνκτήσεων βιβλιοφύλαξι ὁ προσφωνήσωσιν αὐτῷ πάντα τὰ παρακείμενα τῶν τοῦ [πατρὸς][[δέ]] . . . (.) . . . [ματ] . . . [τ]ῶν γενομένων μετοῖν ἥμερων κατὰ χρόνους κοινῶν ὁμοιογημάτων καὶ παραθέσεων μη[.] . . . [ας] τὸ μηδὲν ἐμπόδιον εἶνα[|[ι]] τῇ γενομένῃ τοῦ πράγματος ὑπ’ αὐτοῦ ἔξετάσει κ[α]τὰ [[τὰ]] δόξαντα τῇ (.) . . . νχ . . . ο . . . [ό δ]ὲ παρὸν ἀναγνωσθέντος τοῦ βιβλεῖδίου πρὸ βῆματος ἐσιώπησεν, οὐδὲν ἀντειπεῖν δύνα[[με]]νο[[ς]] . . . π[ρὸς] [δέ][[[ληθ]]]ῆ δύντα τὰ τῷ βιβλεῖδι φένγεται χρῆματα. δὲ στρατηγὸς ἀκολούθως χρώμενος τῇ τοῦ
- 15 ἕγγε[μόνος ἐν]κ[ελ]εύ[σει] ἀκρε[|[ι]]βεστ[|[έ]]ρων οὐκ ἀλλαχόθεν ἤγγισατο τὴν ἔξετασιν ἔσεσθαι ή ἐκ τῆς τῶν βιβλίο[οφυ]λάκων προσφ[ωνήσε]ως . . . ἐκ τῆς ἔξετάσεως τῶν προσφωνηθέντων τὸ πρᾶγμα φωνήσεται αν(.). ανης ἀξιον
- καὶ π[ροσ] . . . [το]ῦ[|[ε] τῶ]ν [[ένκτήσ]]|[ει]ν[βι]] [λιοφύλαξ] τάδ[[ε. ι.]] σον βιβλεῖδίου ἐπιδοθέντος μοι ὑπὸ Διονυσίας [οὖ] [[πα]]ρείλημπται
- ἀντ[ίγραφον] . . . . . (.) [ψ] τῷ λαμπροτάτῳ ἦγεμόν μεθ’ ήσαν ὑπογραφῆς ἐπιστ[α] [[λέ]] [ν]τα [ύ]μεν διὰ δημ[οσίου] . . . . . (.) τὰ π[[αρα]]κείμενα καὶ ἀνήκοντα τῷ πράγματι δηλώσητε μοι. Θὼ[|[θ.]]|[α]. ταῦτα
- 20 [π] . . . . . [οἱ βιβλιοφύλακες] πάντα προσεφύνησαν διὰ μακρῶν μηδὲν παραλιπόντες (.) τῶν ἤ[με]-[[τ]]|[έρ]|[ων]] . . . . . το[ύ] [[Χ]]αρόμονος ἀλλὰ μηδὲ τῶν παρακειμένων αὐτῷ δανείων. ὁ δὲ στρατη[|[γδέ]]] ἐντυχών καὶ δρῶν] . . . . . [μηδὲν] ἐψ[ε] [[υ]]|[σ]μέν[η]ν διὰ τοῦ βιβλεῖδίου ἀλλὰ καὶ μᾶλλόν τινα παραλιποῦσαν τῶν ἥμετ[|[έρω]]ν δικαίων
- εἰ[ς τ] . . . . . προσ . . . . . γράψαντες καὶ ἀπογράφην γενομένην ὑπὸ τοῦ πατρὸς ἐπὶ τοῦ κ[α]τ[έ]ους] δι’ ήσαν πά[ντα] τὰ [α] . . . . . στ . . . . [α]τα ἢ αὐτὸς εἰσήγεγκεν εἰς τὸ βιβλιοφυλάκιον περὶ τούτου ὑπομ[[νή]]ματα [αδ] . . .
- 25 δ[ι]ὰ[τ]ὸ[.] . . . . . [γ]ειν, τὸν δὲ πατέρα μηδὲν ἔτερον η[πρὸς] ἔσωτὸν λέγειν καὶ τὰ ἔσωτο[ού] [[γρ]]|[άμ]ματα [παν]

- ..... [μεν]ων, [ῆγησ]άμενός τε μήτε δίκης δεῖσθαι τὸ πρᾶγμα τ[[ο]]σούτων χρηματ[[ισμῶ]]ν περὶ τῶν  
 [νο] ....., [ύπὸ τῶν βι] [[βλιο]] [φυλάκ]ων ἐπενηγμένων, σοὶ τῷ κυρίῳ ἔγραψεν ἐπιστολὴ[[ν ἐπὶ τ]]]οῦ καὶ ἔτους Τῦβι  
cinquanta lettere π[ρ] ..... [α]μμάτων [κ]υρ... (....) [μ] .....  
 [κ] [[α]] [[τα]] ... (.) ..... αν, οὐδὲν δὲ ἡττον συμ-  
 πέμψας τῇ ἐπιστολῇ καὶ ἀντίγραφα [[τῶν π]]ροσφωνή-
- 30 σεων ..... [τε] πάλιν ἐπὶ σὲ τὸν κύριον κατέφυγον,  
 καὶ ἐνέτυχον δίκα βιβλεῖδίο[[υ....]]. τῷ κ[ε]ς ἔτει  
 ... [α] ..... ν [ἐξέτα]σιν ἦ[δη το]ῦ πράγμα[[α]]τος γεγε-  
 νῆσθαι ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ καθὼ[ς σὺ] [[ἡθέλησ]]ας τῇ γεν[[ο]]-  
 [μέ]ν[η] ἐξετάσει γνωμάσα σε τῆς ἐπιστολῆς τῆς γραφείσης σοι ὑπὸ<sup>τῆς</sup>  
 τῆς στρατηγίας ἀντίγραφον ..... (....) ....  
 ..... [ν] γράψαι τῷ τ[[ο]]ῦ νομοῦ στρατηγῷ βέβαι[[ι]]ά μοι  
 μένειν τὰ ἐκ τῆς μητρώας [μ] ..... (....) ....  
 ..... χρηματισμῶν δηλούμενα δίκα[[αι]], καὶ μηδὲν νεω-  
 τερίζεσθαι κατὰ τῶν [τα] ..... (....) [μα]τω[β] ...  
 35 ..... [καθά καὶ] πάντες οἱ ἥγεμόνες ἐκέλε[[υ]]σαν. κα[[ι]] σὺ  
 δὲ κύριος ἐντυχὼν καὶ αν ..... (.) [δ] ..... κ[οσ]  
 (.) ..... [φ] .(....) ..... [τῆς] ἐπιστολῆς τοῦ στρατηγοῦ καὶ [[τ]]ῆς  
 τῶν βιβλιοφυλάκων προφωνήσεως [καὶ] (....) .... [γενο]με  
 [[γ.]] ..... (....) ..... [ξενων] δεέμενον τῇ συνή[[θ]]ει σου δι-  
 καὶ[[ο]]δοσίᾳ χρώμενος ὑπέγραψάς [μοι τῷ] [[βιβ]] [λεδίω]  
 (..) .. (....) ..... [ε] δικαίοις χρῆσθαι δύνασθαι. δὲ στρατηγὸς  
 τῆς λοιπῆς ἀξιώσεως σοῦ τῇ[ν] .. πο... (.... πρ)] [όν]οιαν  
 (.,) ..... προμαντεύσκεμνος δέ: καὶ τ[[η]]ς ἀ[[πὸ]] τοῦ  
 στρατηγοῦ βαθηθείας δεῖμ[εθα] .. [με] .(....) α[γη]ν  
 40 (.-) ..... [ο] τῶν δικαίων τυχεῖν καὶ μὴ ἀγνωμονεῖσθαι υπὸ<sup>τοῦ</sup>  
 πατρός. ἔξ ὧν γάρ ἐτόλμησεν (....). τα ταῦτα  
 (.) α[ξ] ..... [δ]ιὰ τῆς αἵρεσεως τῶν ἀνδρα. ἐμοῦ γὰ[[ρ]] τό βι-  
 βλεῖδιον ἐπὶ τῇ σῇ ὑπογραφῇ π[αρενεγ]κ[[ούσης]] καὶ ἀνα-  
 [[δ]] [[ούσης διὰ τοῦ]] ἀνδρός μοι τῷ στρατηγῷ, ἀξιωσάσης τ[ε] κα-  
 θὼς ἡθέλησας τῆς λοιπῆς ἀξιώσεως [μ] [[η]] .. [[. ἀ]] [[μελ]]ηθῆ-  
 [[ναὶ καὶ]] [[έπιστειλα]] καὶ τοῖς τῶν ἐγκτίσεων βιβλιοφύλ [[αξ]]: βέβαιός  
 μοι τὰ δίκαια τὰ ὑπόντα μένειν καθὼ [[προσε]] φώνησαν

## Col. VI.

- venti lettere [μ]ω[σ νο] ventitre lettere [τ]ω .(.) [ω]ς κ[ο]μ (...) μ undici lettere [ε]τα: ύμειν [λα]-  
 dodici lettere ... [σ]τ[ο]σιν [εἰδότα] καὶ τῆς [λ][[οι]][πη][[ς αξιώσως π]] [άσης καθά ήθέλησεν ὁ [λ]αμ[[πρό]]τατος ή[[γε]]μών πρόνοιαν  
 (. .) . . . μηδὲν νεωτερίζε[σ][[θαι ..... τὸ]][ν] πατέρα μετὰ τὰ το[[σκῦ]]τα γράμματα τὴν ἡσυχίαν ἀγειν καὶ μή-  
 [τε] τῷ κυρίῳ ἐνοχλεῖν μήτε ἔμοι ἔτι [άπε][[ιλεῖν]]. ὁ δὲ πάλιν ἐπι-  
 θέμενός μοι οὐκ ἔληξε[ν], ἀλλ' ἐπιστάμενος ἔτι περὶ  
 5 τῆς κατοχῆς οὐκέτι οἴόν τέ ἐστιν αὐτῷ ἐνκαλεῖν με[τὰ] τὰς τοσαύτας ἔξετάσεις καὶ τοσαῦτα γράμματα, ἑτέρῳ<sup>1)</sup> ἐπέτρεψεν τὴν κατ' ἔμοι ἐπιβουλήν, καὶ σοῦ τοῦ κυρίου πάλιν καθ' ὅμοιότητα τῶν ἄλλων ἡγεμόνων ὑπογύως διαταξαμένου περὶ ιδιωτι-  
 κῶν ζητήσεων ἐπιστολάς σοι μὴ γράφειν, δὲ δὲ οὐ μόνον ἔγραψεν ἀλλὰ καὶ παρὼν ἱκρωτηρίασεν τὸ πρᾶγμα ὡς καὶ σὲ τὸν κύριον πλανῆσαι δυνάμενος. σιωπήσας γὰρ καὶ τὴν τοῦ Πούφου ἐπιστολὴν ἐφ' ὅτῳ ἔγράφη καὶ τὴν ἐντυχίαν τὴν ἐμὴν καὶ τὴν τοῦ Πούφου {την} ὑπογραφὴν καὶ τοῦ στρατηγοῦ τὴν ἐξέτασιν καὶ τῶν βιβλιοφυλάκων τὴν προσφώνησιν

## Col. VI.

Is autem rursus me adgredi non destitit, verum cum intel- ligeret de possessione non amplius licere sibi accusare post tot inquisitiones ac tot epistolas alio<sup>1)</sup> convertit insidias adversus me, atque cum tu, domine, ad similitudinem ceterorum praefectorum nuper constitueris ne quis de privatis quaestionibus epistolas tibi scriberet, ille non modo scripsit, sed etiam prodiit ac mutilavit rem quasi te, domine, fallere posset. Cum enim tacuisset et Rufi epistolam ad quod scripta fuerit et preces meas et Rufi subscriptionem et strategi inquisitionem et librorum custodum relatio-

<sup>1)</sup> ἑτέρῳ C. ἑτέρωσε Grenfell Hunt.

- 10 καὶ τὴν περὶ τούτων γραφεῖσάν σοι ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ἐπιστολὴν καὶ τὴν πρὸς ταύτην ἔμου ἐντυχούσης δοθεῖσαν  
 ὑπὸ σοῦ τοῦ κυρίου ὑπογραψήν καὶ τὰ ἐκ ταύτης τοῖς βιβλιοφύλαξι ἐπιστέλματα φειλῶς σοι διὰ τῆς ἐπιστολῆς δεδήλωκεν  
 τάδε· Χαιρήμων Φανίου γυμνασιαρχίσας τῆς Ὀξυρυγχειτῶν πόλεως·  
 τῆς θυγατρός μου Διονυσίας, ἥγεμῶν κύριε,  
 πολλὰ εἰς ἐμὲ ἀσεβῶς καὶ παρανόμως πραξάσης κατὰ γνώμην Ὡρίωνος  
 Ἀπίλωνος ἀνδρὸς αὐτῆς, ἀνέδωκα ἐπιστο-  
 λὴν Λογγαίῳ Ῥούφῳ τῷ λαμπροτάτῳ, ἀξιῶν τότε ἡ προσήνεγκα  
 [α]ὐτ[ῆ] ἀνακομίσασθαι κατὰ τοὺς νόμους, οἰόμενος  
 15 ἐκ τούτου παύσασθαι αὐτὴν τῶν εἰς ἐμὲ ὕβρεων· καὶ ἔγραψεν τῷ  
 τοῦ νομοῦ στρατηγῷ ἔτους κε'', Παχὼν καὶ, ὑπο-  
 τάξας τῶν ὑπ' ἐμοῦ γραφέντων τὰ ἀντίγραφα ὅπως ἐντυχῶν [οἵς πα-  
 ρ]εθέμην φροντίσῃ τὰ ἀκόλουθα πρᾶξαι. ἐπεὶ οὖν,  
 κύριε, ἐπιμένει τῇ αὐτῇ ἀπονοίᾳ ἐνυβρίζων μοι, ἀξιῶ τοῦ νόμου δι-  
 δόντος μοι ἔξουσίαν οὐ τὸ μέρος ὑπέταξα ἵν' εἰδῆς  
 ἀπάγοντι αὐτὴν ἀκούσαν ἐκ τῆς τοῦ ἀνδρὸς οἰκίας μηδεμίαν μοι βίαν  
 γείνεσθαι [ὑ]φ' οὔτινος τῶν τοῦ Ὡρίωνος ἢ αὐ-  
 τοῦ τοῦ Ὡρίωνος συνεχῶς ἐπαγγελλομένου. ἀπὸ δὲ πλειόνων τῶν[[v]]

nem et epistolam quae de his scripta est tibi a stratego et subscriptionem quae ad hanc me deprecante data est a te, domine, et iussa secundum hanc librorum custodibus data, simpliciter per suam epistolam declaravit haec: Chaeremon, Phanii filius, olim Gymnasio praefectus in Oxyrychitarum civitate. Cum filia mea Dionysia, domine praeses, multa contra me impie et inique fecisset, incitante Horione, Apionis filio, eius marito, epistolam Longaeo Rufo clarissimo misi postulans ut quae in illam contulerim recuperarem secundum leges, putans exinde fore ut illa desinat iniuriis in me. Et (is) scripsit nomi stratego anno xxv Pachon xxvii, producens eorum quae a me scripta sunt exemplaria ut iis cognitis quae allegavi curaret consequenter agere. Quoniam igitur, domine, eadem insania me iniuriis afficere perseverat, peto, lege concedente mihi potestatem, cuius partem subiicio, ut scias, ut abducenti eam invitam e mariti domo nulla mihi vis fiat a quolibet ex familia Horionis vel ab ipso Horione perpetuo minitanti. E plurimis secundum haec peractis causis

- [πε]ρὶ το[[ύ]]των πραχθέντων δλίγα σαι ὑπέταξα ἵν' εἰ-  
20 δῆς. ἔπους κε, Παχών. ὁ μὲν ταύτην τὴν ἐπιστολὴν ἔγραψεν, [οὐ-  
δε]μίαν μὲν οὔτε ὕβριν οὔτε ἀλλὸ ἀδίκημα εἰς αὐτὸν  
ἀπλῶς ἐφ' ἦ μέμφεται δεῖξαι [ε]χων, ἐπὶ φ[θό]νῳ δὲ μ[όνον] [[λο]][:]-  
δορο[ύ]μενος [καὶ] δεινὰ πάσχων ἀπ' ἔμοι, λέγων ὅτι δὴ  
ῶτα παρέχω ἄνοια αὐτῷ, καὶ τῇ[ε]ι ὑπολειπομένης ἐμοὶ κατοχ[ὴν τῇ]ς  
οὐσίας ἵνα μ' α[ὐ]τὴν ἀπο[στ][|[ερ]]ήται, [καὶ], τὸ κ[α]ινό[τερον, βίαν  
πάσχειν [ύ]πὸ τοῦ ἀνδρός μου προφερόμενος τοῦ καὶ μετὰ [καὶ μ[ε]-  
[[τὰ]]{:} [τὴν] πρὸς α[ὐ]τὸν μου συνγραφὴν ἐν ᾧ εἶχεν τὸ δικαιον  
καθαρόν μου προσενηγμένον συνχωρήσαντός μοι κ[αὶ] ἐπ[[ε]]|[ιτα]  
[[τῇ]] [μ][η]|[τ[η]ρ] [ο]...[υν]ο[υ σ]υνευδοκήσαι βουληθείσαι[[ε]]|[α]  
αὐτῷ ὑποτι-
- 25 θεμένε[ψ] τὴν οὐσίαν ταύτην πρὸς ὅλα τάλαντα η, ἀφ' οὗ με ἀπ[ευ]  
..... εἰδ[η]. τα[σινευ]κ[ε] τοῦ ἀνδρός με στερῆσαι ἐπι-  
χειρῶν,  
ἐπὶ μὴ δύναται τῆς οὐσίας, ἵνα μηδ' ἀπ' αὐτοῦ χορηγγ[εῖσθαι] (.....)  
.. σεν[ε] (.) ...) δ[ύ]νω[μαι] γυνή, απὸ τοῦ πατρὸς μήτε  
ἥν ὑπέσχετο προτίκα μήτε τι ὅλο ὑπάρχον λαβοῦσα ἀλλὰ [μη]δὲ  
[κατὰ κα]|[ε]ρὸν τὰς χορηγ[ηθ][|[εῖσ]ας τροφὰς ἀπολαμβάνουσα.  
ὑπέταξεν  
δὲ καὶ τὰς αὐτὰς κρίσεις Σ[[ε]]μίλιδος καὶ ὑπὸ τοῦ ἀρχιδικαστοῦ

pauca tibi subieci ut scias. Anno xxvi, Pachon. Hanc is epistolam scripsit, nullam prorsus contumeliam neque aliam iniuriam in se, de quo queritur, proferre valens, sed per invidiam tantum obiurgans indigna pati a me, cum dicat me illi aurem praebere malam, atque relictæ mihi substantiae ut me possessione privaret, et, quod est novissimum, vim pati a marito meo proferens, qui post nuptias a me cum ipso contractas, in quo contractu habebat ius incorruptum a me collatum, consensit mihi ac deinde matri assentire volentibus illi obliganti bona haec octo talentis ..... perseveravit marito me privare contendens, quoniam non possit bonis, ut ne ab eo quidem ali possim mulier, quae a patre neque quam mihi promisit dotem neque aliud quid acceperim, sed ne ad tempus quidem statuta alimenta receperim. Subiecit autem et ipsa iudicia Similis et alia similia ab archidicasto Longaeo Rufo scripta, ne id qui-

[τῷ Λογγαίῳ] Ὡρόφῳ γραφομένας ἐτέρας ὅμοίας, μηδὲ αἰδεσθεὶς  
ὅτι οὐδὲ  
ὁ Ὡρόφος προσέσχεν κύται[?]ς ἀνομοίαις οὕσαις εἰς παράδει[γ]μ[α]  
....(.) ἐτέρων..[αιω]ν, ἀλλὰ σὺ ὁ κύριος τῇ θεογνώστῃ σου  
30 μνήμη καὶ τῇ ἀπλανήτῳ προαιρέσει ἀνενεγκών τῇ[[ν γραφεῖσ]]άν σοι  
ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ἐπιστολὴν, καὶ ὅτι φθάνει τὸ πρᾶγμα  
ἀκρειβῶς [[έξ]]ητασμένον, πρόφασις δέ ἐστιν ἐπιβουλῆς τοι....  
[πα] .. [θ] .. [ειουκ] .. ον κατὰ συνγραφήν, ἀντέγραψεν<sup>1)</sup> τῷ  
στρατηγῷ  
τάδε· Π[[ο]]μπάνιος Φαυστιανὸς Ἰσιδώρῳ στρατηγῷ [[Ο]]ξυρυγ-  
χε[[ε]]τ[[ο]]υ χαίρειν. τὰ γραφέντα μοι ὑπὸ Χαιρίμονος γυμνα-  
σιαρχήσαντας τῆς Ὁξυρυγκειῶν πόλεως αἰτιομένου Ὡρείω[[να ἄν]]-  
δρα θυγατρός αὐτοῦ ὡς βίσαν ὑπὸ αὐτοῦ πάσχ[[ο]]ντος  
ὑποταχθῆναι ἐκέλευστα, ὅπως φροντίσῃς ἀκόλουθα πρᾶξαι τοῖς π[[ε]]ρ  
το[[ύ]]του πρότερον γραφεῖσι ὑπὸ Λογγαίου Ὡρόφο[[υ]] τοῦ δια-  
35 σημιοτάτο[[υ]] πρὸς τὸ μὴ π[[ε]]ρὶ τῶν αὐτῶν πάλιν αὐτὸν ἐντυγχά-  
νειν. ἐ[[ρ]]ρῶσθ[[αι]] εὐχομ[[αι]]. ἔτους κς'', Παχῶν λ. ταύτην  
τὴν ἐπιστολὴν παρ[[εν]]εγκόντος τοῦ Χαιρίμονος καὶ ἀναδόντος ἐπὶ<sup>2)</sup>  
τῆς γ τ[[ο]]ῦ Ἐπεὶ τὸ Αρποκρατίωνι βασιλικῷ γρα[[μ]]ματε

dem animadvertis Longaeum Rufum ad ea non attendisse in exemplum, cum dissimilia essent..... At tu, domine, tua divina memoria et non aberrante consilio, quum consideraveris epistolam tibi a stratego scriptam et iam antea rem diligenter exploratam esse, praetextum autem esse insidiarum....  
..... secundum contractum, rescripsit (potius <sup>1)</sup> « rescriptsisti ») stratego haec: Pomponius Faustianus Isidoro Oxyryncchiti stratego salutem. Quae mihi scripta sunt a Chaeremone, iam Gymnasio praefecto Oxyryncitarum civitatis, accusante Horionem, filiae ipsius maritum, quasi ab eo vini patiatur subiici iussi ut cures consequenter agere secundum ea quae hac de re iam antea scripta sunt a Longaeo Rufo clarissimo ne de iisdem rebus rursus is deprecetur. Vale: anno xxvi Pachon xxx. Hanc epistolam cum accepisset Chaeremon, eamque pertulisset III Epeiph Arpocrationi regio scribæ et strategi vi-

<sup>1)</sup> ἀντέγραψεν C. ἀντέγραψας Grenfell Hunt.

[[δι]] αδεχομένῳ καὶ τὸ κατὰ τὴν στρατηγίαν, παροῦσα αὐτῇ διὰ τοῦ ανδρός μου προσεκύνησα μὲν σοῦ τὰ γράμματα καὶ τοῖς [[γ]] ραφεῖς

ἔμμεν[[ε]]ιν ἡξίωσα, ἀπέδειξά τε ὅτι τὰ ἀκόλουθα ἥδη τοῖς ὑπὸ

Ῥούφ[[ου]] πρότερον γραφεῖσθαι ἐπράχθη, ὃ μὲν γὰρ Χαρίμων περὶ κ[[ατ]]οχῆς ὡς οὐ δεόντως γενομένης αὐτῷ γεγράφει, ὃ δὲ

Ῥούφος [[έξ]] ὅν ἀντέγραψεν αὐτῷ καὶ ἔξ ὅν ἐμοῦ ἐντυχούσης 41 ὑπέ[[γρ]]αψεν ἔξετασθῆναι ἡθέλησε[[ν]] | εἰ| δεόντως ἢ κατοχὴ γέγονέν [[μ]]|[οι]] καὶ τῷ στρατηγῷ περὶ τούτου ὑπέθετο. ὃ δὲ οὐκ ἡμέ-

λη[[σε]]γάλλοι[[ζ]]ήτησεν ἀκρειβ[[ῶ]]ς | τὸ πρ] | ἀγμα ἐκ τῶν βιβλιοφ[[ψ]] λάζα[[ω]]ν καὶ τῇ ἡγεμονίᾳ περὶ παντὸς δὲ ἐπιστολῆς ἀνήνεγκεν.

#### Col. VII.

.....  
treinta lettere α . diciannove lettere .. |

diciannove lettere η . (.) . (....) (....) quindici lettere ου (.....)

. [υ]στ[ο] undici lettere [ω ωσα] (.....) | λη| (.....)

χ diciassette lettere [ιη] δ[ι]κα τῶν γενομ[[ένω]]|γ ν κο| (.) [μ] ....  
[υ] (.) | προ| (....) ἐκ τῶν α[σ]. (....) .. ε (.) ων ὁρ[ω] (....)  
δ .. ουο[υ]κα| (....)

σα (.....) [α]ς τούτου ἀλλὰ ἀκόλοι[[υ]]θι πρᾶξ[α] | τ[[δν]]| ἐπι-  
[[στε]]|[ι]λαντα τοῖς βιβ[[λ]]οφύλαξι καὶ [π][[ε]]ρ[[ι]] αὐτ[[ο]]  
γ]]ράψαντα τ[[ὰ εἰρη]]μ[[έ]]|γ]α. ἐπεὶ δὲ

cem obtinenti, prodiens ipsa per meum maritum venerata sum tuas litteras et scriptis stare putavi, ac declaravi iam secundum ea quae Rufus antea scripsisset factum esse. Chaeremon enim de possessione velut iniusta facta ei scripsit, Rufus vero ex iis quae illi rescripsit atque ex iis quae mihi postulanti subscrispsit inquiri voluit an iusta possessio fuisse mihi et stratego de hoc iussa dedit. Is autem non neglexit, sed diligenter rem inquisivit ex librorum custodibus et praefecto de toto per epistolam retulit.

#### Col. VII.

δ Χ[[αιρ]]ήμων δι' ἡς καὶ νῦν πεπο[[ίη]]|ται παρὰ τῷ [[λ]]αμπροτάτῳ  
 ἥγειρόνι ἐντυχίας ἥξειώσεν τὴν θυγατέραν ᾖ[κ][[ου]]|σαν ἀποσπᾶν οὐ-  
 δὲ [π][[ερ]]|ι τούτου οὔτε διὰ τῆς τοῦ δια[[σ]]ημοτάτου Ρούφου οὔτε  
 διὰ τῆς τοῦ λαμπ[[ρο]]τάτου ἥγειρόνος Πομπανίου Φα[[υσ]]τ[[ι]]α-  
 νοῦ ἐπιστολῆς  
 δρᾶτα(ε) ὁητῶς κε[κ][[ελ]]]ευσμένον, δύναται περὶ τούτου ἐντευχθῆναι  
 δ· λαμπρότατος ἥγειρὸν πάντων τῶν ἐν τῷ πράγματι πραχθέ[[ν]]-  
 τα[[ν]] παρατιθεμένων αὐτῇ, ἵν' οἰς ἐὰν προστάξῃ ἀκόλουθα γένη-  
 τα[[ι]]. πα[ν]ταχόθεν οὖν, ἥγειρὸν ουνήκ[[ύ]]ριε, τοῦ πράγματος  
 πρ[[ο]][[δ]]ήλου γενομένου καὶ τῆς τοῦ πατρός μου πρός με ἐπερείας  
 ἐντυγχάνω σοι καὶ νῦν πάντα παρατιθεμένη τὰ ἐν τῷ πράγματι  
 καθὼς καὶ ὁ βασιλικὸς διαδεχόμενος καὶ τὴν στρατηγίαν ἡθέλησεν,  
 καὶ δέομαι κελεῦσαι γραφῆναι τῇ στρατηγίᾳ τὰς τε χορηγίας  
 ἀποδίδοσθαι μοι κατὰ καιρόν, ἐπίσχειν τε αὐτὸν ἥδη ποτὲ ἐπειόντα  
 μοι πρότερον μὲν ὡς ἀνόμου κατοχῆς χάριν, νῦν. δὲ προφέσει νό-  
 μου οὐδὲν αὐτῷ προσήκοντος· οὐδεὶς γάρ νόμος ἀκούσας γυναῖκας  
 ἀπ' ἀνδρῶν ἀποσπᾶν ἐφείσην, εἰ δὲ καὶ ἔστιν τις, ἀλλ' οὐ πρὸς τὰς  
 ἔξ ἐνγράφων γάμων γεγενημένας καὶ ἐνγράφως γεγενημένας. 1) ἔτι δὲ

Quoniam vero Chaeremon in libello quem nunc quoque clariſſimo praefecto misit postulavit ut filiam invitam abducat et cum hac de re neque epistola nobilissimi Rufi neque clarissimi praefecti Pomponii Faustiani videatur manifeste decretum, potest hac de re clarissimus praefectus compellari, omnibus quae in causa peracta sunt sibi adductis, ut rebus si quando iusserit ex ordine fiat. Ex omnibus igitur partibus, praefecte et domine, re patefacta et patris mei erga me improbitate, preces et nunc tibi mitto, omnia producens quae ad rem pertinent secundum quod regius (scriba et) strategi vicarius voluit atque oro ut iubeas scribi stratego ut alimenta mihi praestentur ad tempus, atque inhibeatur ille iam inde me adgrediens, antea quidem velut iniustae possessionis causa, nunc vero sub praetextu legis, quae ei minime convenit; nulla enim lex invitas mulieres a viris abducere permittit et si qua est, at non ad feminas ex scriptis nuptiis nataς et scripte (nuptas pertinet). Quae ita esse, ut hunc quoque

<sup>1)</sup> γεγενημένας C. γεγαμημένας Grenfell Hunt.

- ταῦ[[τα]] οὕτως ἔχει, ἵνα καὶ ταύτης αὐτὸν τῆς προφάσεως ἀπαλλάξῃ, ὑπέταξά σοι ἀπὸ πλειόνω[[ν]] περὶ τούτου κριθέντων διάγας ἡγεμόνων καὶ ἐπιτρόπων καὶ ἀρχιδικαστῶν κρίσεις, ἔτι τε καὶ νομικῶν προσφωνήσεις, περὶ τοῦ τὰς ἥδη τελείας γυναικας γενομένας ἔστιν εἰγαι κυρίας, εἴτε βούλονται παρὸ τοῖς ανδράσιν μένειν εἴτε μῆ, καὶ ὑπόκεισθαι πατρέσιν οὐ μόνον, ἀλλ' ὅτι οὐ[[δ]] ἐφεῖται ἐπὶ προφάσει ἑτέρων ἐνκλημάτων φεύγειν τὰς χρηματικὰς δίκας, ἀλλὰ
- δὴ καὶ ὅτι τὰς συνγραφὰς πα[[ρα]]τίθεσθαι τοῖς βιβλιοφυλακίοις νόμιμον καὶ τὰς ἐκ τούτων γενομένας κατοχὰς πάντες ἡγεμόνες καὶ αὐτοκράτορες κυρίας [[εἰν]]αι καὶ βεβαίκς τεθελήκασι, καὶ ὅτι οὐδενὶ ἐφεῖται λέγειν πρὸς τὰ ἔστιν τοῦ γράμματα, ἵνα κα[[ι]] ἐκ τούτων
- ἥδη ποτὲ παύσηται περὶ τῶν αὐτῶν ἐνοχλῶν ταῖς ἡγεμονίαις καθὼς καὶ σὺ γράφων ἡθέλησες. ἐξ ὑπομνη-
- ματισμῶν Φλασιοῦ Τειτιανοῦ τοῦ ἡγεμονεύσαντος, ἴτους ιψ θεοῦ Ἀδριανοῦ, Παῦνι η, ἐπὶ τοῦ ἐν τῇ ἀγορᾷ βῆματος. Ἀντωνίου τοῦ Ἀπολλωνίου προσελθόντος λέγοντός τε διὰ Ἰσιδώρου νεωτέρου ἡγήτορος Σεμπρώνιον πενθερὸν ἔσυτο[[ο]] ἐκ μη[[τ]]ρὸς ἀφορμῆς εἰς διαιράχην ἐλθ[[όν]][τα] ἀκουσαν τὴν θυγατέρα ἀπεσπακέναι,

praetextum ei auferam, subieci tibi e plurimis secundum haec iudicatis paucas praefectorum et procuratorum et archidicasterum decisiones, insuper et iurisperitorum sententias hac de re, perfectae aetatis feminas sui esse dominas, sive velint apud viros manere, sive non, et non modo patribus subiectas (non) esse, sed non licere sub praetextu alterius accusationis pecuniarias lites effugere, sed etiam contractus in librorum tabulariis deponi iustum esse et possessiones ex iis procedentes omnes praefecti et imperatores ratas et firmas esse voluerunt atque nemini licere verba facere contra sua ipsius scripta, ut exinde iam desinat de iisdem praefecturas vexare, ut tu scribens voluisti.

Ex commentariis Flavii Titiani olim praefecti anno XII divi Hadriani Pauni VIII ad tribunal in foro. Antonius Apollonii filius cum adisset et per Isidorum iuniorem advocatione diceret Sempronium socerum suum matris incitamento in item perductum invitam filiam abduxisse et cum illa ob derelictionem aegro-

- νοσησάσης δὲ ἐκείνης ὑπολαίπης τόν ἐπιστράτηγον [B]άσσον  
μετ[α]παθῶς ἀναστραφή[[έν]]]τα ἀποφαίνεται<sup>1)</sup> ὅτι οὐ δεῖ αὐτὸν κω-  
λύεσθαι εἰ συνοικεῖν ἀλλήλοις θέλοιεν, ἀλλὰ μηδὲν ἡκ[ο]υκέναι  
τὸν γάρ Σεμπρώνιον ἀποστολή[[ω]]][π]ήσαντα τοῦτο καὶ τῷ ἡγεμόνι  
περὶ βίας ἐντυχόντα ἐπιστολὴν παρακενομέναι ἵνα οἱ ἀντίδι-  
25 κοι ἐκπεμφθῶσι· αἰτ[ε]σθ[αι] οὖν ἐὰν δοκῇ μὴ ἀποξευχῆγαι γυ-  
ναικὸς οἰκείως πρὸς αὐτὸν ἔχούσης. Δίδυμος δύτωρ ἀπεκρεί-  
νατο μὴ χωρὶς λόγου τὸν Σεμπρώνιον κεκεινῆσθαι· τοῦ γάρ Ἀντω-  
νού[[ε]]ου προσενεγκαμένου θυγατρομειέσας ἐ[γ]καλεῖν, μὴ ἐνέγκαν-  
τος τὴν θύριν τῇ κατὰ τοὺς νόμους συνκεχωρημένη ἔξουσίᾳ κεχρῆ-  
σθαι, ἥτιςθαι δ' αὐτὸν καὶ περὶ (.....) [πες] ἐ[[νυ]][λ]η-  
μάτων.
- Προβατιανὸς ὑπὲρ Ἀντωνίου προσέθηκεν, ἐὰν ἀπερίλυτος ἦν ὁ γάμος,  
τὸν πατέρα μήτε τῆς προικὸς μηδὲ τῆς παιδὸς ἐκδεδο-  
μένης ἔξουσίαν ἔχειν. Τειτιανός· διαφέρει παρὰ τίνι βούλεται εἶναι  
ἡ γεγαμηνένη. ἀνέγνων. σεσημείωμα·. ἐξ ὑπομ[[νηματισ]]μῶν  
30 Πακωνίου Φήλικος ἐπιστρατήγου. ἐτούς η θεοῦ Ἀδριανοῦ, Φωκι-  
τζ, [έν] τῇ παρὰ<sup>2)</sup> ἄνω Σεβεννύτου, ἐπὶ τῶν κατὰ Φλ[ανήσιο]ς

taret, epistrategum Bassum ad benique conversum declarare<sup>1</sup>  
non oportere eum impedire si una habitare velint, sed nihil  
audisse (Sempronium); cum enim Sempronius hoc tacuisset et  
praefecto de vi supplicaret epistolam retulisse ut adversarii in  
ius vocarentur: postulare igitur, si videatur, ne separetur a mu-  
liere cum bono erga se esset animo. Didimus advocatus respondit  
non sine ratione Sempronium permotum esse: cum enim Anto-  
nius minatus esset de incesto cum filia (eum) accusare, neque  
is ferret iniuriam, facultate a legibus permissa usum esse atque  
ipsum accusationem movisse. Probatianus pro Antonio addidit,  
nisi essent nuptiae solatae, patrem neque in dote neque in (filia  
nuptui) data potestatem habere. Titianus: Interest apud quem  
nupta velit esse. Recognovi. Subscripti.

Ex commentariis Paconii Felicis epistrategi xviii divi Ha-  
driani, Phaophi xvii (in foro<sup>2)</sup> superioris Sebennytii in causa Fla-

<sup>1)</sup> ἀποφαίνεται C. ἀποφαίνεσθαι Grenfell Hunt.

<sup>2)</sup> παρὰ C. ἀγορῆ Grenfell Hunt.

Αμμούνιος ἐπὶ παρούσῃ Τα[ει]χίκει θυγατρὶ αὐτοῦ πρὸς Ἡρωνα  
Πεταχίος. Ἰσθωρος ἑταῖρ ὑπὲρ Φλαυήσιος εἶπεν, [τὸν] οὖν [αἰ-  
τιώ]μενον

ἀποσπάσαι βουλόμενον τ[[ῆ]]ν θυγατέρα αὐτοῦ συνοικοῦσαν τῷ ἀντι-  
δίκῳ δεδικνθεῖσαι ὑπογύνα πρὸς αὐτὸν ἐπὶ τοῦ [ἐ][[πι]][στρατῇ]γου  
καὶ ὑπερτεθεῖσαι τὴν δίκην [ὑμεῖν] ἵνα ἀναγνωσθῇ ὁ τῶν Αἴγυπ-  
τιω[[ν]] [[νό]]μος. Σεουήρου καὶ Ἡλιοδώρου ἑταῖρων ἀποκρει-  
ναμένων

Τειτιανὸν τὸν ἡγεμονεύσκοντα ὅμοιας ὑποθέσεως ἀκούσαντα [[ἐξ]] Αἰ-  
γυπτιακῶν προσώπων μὴ ἱκολουθηκέναι τῇ τοῦ νό-

μοῦ ἀποκινθρωπίᾳ ἀλλὰ τ[[ῆ]] ἐπὶ [[νο!]] καὶ τῆς παιδός, εἰ διούλεται  
παρὰ τ[[ῷ αὐδῷ]] μένειν, Πακώνιος Φῆλιξ· ἀναγνώσθητο<sup>1)</sup> ὁ ν[[ό-  
μο[[ος. ἀ]]]]να-

γνωσθέντος Πακώνιος [[Φῆ]]λιξ· ἀνάγνωται<sup>2)</sup> καὶ τὸν Τειτιανοῦ ὑπο-  
μ[[ν]]ηματισμόν. Σεουήρου ἑταῖρος ἀναγν[[όντος]], ἐπὶ τοῦ [[ιβ]]  
ἔτους 'Α[[σρια]]νοῦ

Καὶ σαρος τοῦ κυρίου, Παῦν[[ι]] [η], Πακώνιος Φῆλιξ· καθὼς ὁ κρά-  
τιστος Τ[[ειτ]]ιανὸ[[ε]] [[έκρει]]νεν, πεύσονται τῆς γυναικός· [καὶ]  
ἐκέλευ[[σε]]ν δ[[ε]] [[έρ]][[μη]]-

νέως αὐτὴν ἐνεχθῆ[[ν]] [[α]]ι,<sup>3)</sup> [τι] βούλεται.. εἰπούσης, παρὰ τῷ ἀν-

visii Ammunii praesente filia sua Tacichece adversus Heronem  
Petaesii filium. Isidorus advocatus pro Flavisio dixit actorem  
abducere volentem filiam suam cum adversario habitantem nu-  
per egisse contra eum apud epistrategum et dilatam esse cau-  
sam ut Aegyptiorum lex recitaretur. Cum Severus et Heliodorus  
advocati respondissent Titianum olim praefectum, simili causa  
audita in Aegyptiis personis, legis crudelitati secutum non esse,  
sed puellae menti, an velit apud virum manere, Paconius Felix:  
Recitetur<sup>1)</sup> lex. Recitata (lege), Paconius Felix: Recita<sup>2)</sup> et Titiani  
commentaria. Cum Severus advocatus recitasset, anno XII Ha-  
driani Caesaris domini, Pauni VIII, Paconius Felix: Secundum  
quod potentissimus Titianus iudicavit rogabunt mulierem. Et  
iussit per interpretem ipsam (interrogari<sup>3)</sup> quid vellet. Cum dixis-

<sup>1)</sup> ἀναγνώσθητο C. ἀναγνωσθήτω Grenfell Hunt

<sup>2)</sup> αναγνωται C. ἀνάγνωται Grenfell Hunt.

<sup>3)</sup> ἐνεγκένται C. ἐλεγχένται Grenfell Hunt.

δρὶ μένειν, Π[[α]]κώνιος Φῆλιξ ἐκέλευσεν ὑπομνηματι[[σ]]θῆναι.  
 ἐξ ὑπομνηματισμῶν Οὐμβρί[[ου]] δικαιοδότου. ἔτους σ Δομειτικοῦ,  
 Φαμεν[[άθη]]. Διδύμη ής ἔκδικος δ ἀνήρ' Απολλώνιος πρὸς Σαβεῖνον  
 40 τὸν καὶ Κάσιον, ἐκ τῶν ἡεθέ[[γνω]]ν· Σαραπίων· μετάλλα τὰ πρόσ-  
 ωπα Αἴγ[[ύ]]πτια [[σόντα]] παρ' οἵς ἀκρατός ἐστιν ή τῶν ν[[ό]]μων  
 ἀποτο[[μ]][[ι]]α.

διοριζόμενος γάρ σοι λέγω [[ό]]τι [Αἰγ][[ύ]][[πτι]]οι οὐ μόνον τοῦ  
 ἀφελέσθαι τὰς [[θυγατ]]έρ[[ας δ]]ν ἔδωκαν ἔξουσίαν, ἔχουσιν δὲ  
 καὶ ὅν ἐὰν [καὶ] ἵδια

κτήσωνται μεθέτ[[ε]]ρα· Ο[[ύ]]μβρι[[ο]]ς [[Σα]]βείνω· εἰ ἔφθακας  
 ἀπαξ προτίκα δ[[οὺς τ θυγ]]ατρ[[ι]] [[δή]]. Σαβεῖνος· τούτῳ τῷ ἀνδρὶ οὐ-  
 θὴν [[προσ]][[ήκ]][[ει]] συνίναι. Οὐμβριος· χειρόν ἐστι ανδρὸς ἀφει-  
 [[ρεῖσθαι]].

## Col. VIII.

.....  
 ἀντ (....) [νε] . quattordici lettere [νο] με (..) ησπα[σ] . dodici  
 lettere . κο . σι (.) . [εὐδαιμ] (.....) [σ] (..) .... (....)  
 .....

[μη]ν (....) .... δ (.) δω (....) ἀντίφραχον προσφ[ων][[ήσεως

set « apud virum manere » Paconius Felix iussit hoc in commentariis redigi.

Ex commentariis Umbrii iuridici. Anno vi Domitiani, Phamenoth. Didyma, cuius defensor Apollonius vir, contra Sabinum appellatum Cassium, ex actis. Sarapio: Litigatores interroga, cum Aegyptii sint, apud quos incorrupta est legum severitas: definiens enim tibi dico Aegyptiis non modo iis quae dederunt filias privare facultatem esse, sed et iis quae propria possideant insuper. Umbrius Sabino: Si antea semel dotem filiae tuae dedisti, redde. Sabinus: Hunc..... postulo. Umbrius: Filiae plane. Sabinus: Cum hoc viro minime convenit eam una vivere. Umbrius: Peius est marito privari...

## Col. VIII.

- νομῷ]]ικοῦ. Οὐλπίος Δ[[ι]]ονυσόδ[[ωρος]] τῶν ἡγορανομηρότων νομικὸς Σαλουιστ[[ίῳ Αφ]]ρικανῷ ἐπάρχῳ στόλου καὶ [[έπι τῷ]]γε κεριμένων τῷ τειμιῷ[[τά]]τῳ χαίρειν. Δ[[ιον]]υσία ὑπὸ τοῦ πατρὸς ἐκδοθεῖσα [[πρῷ]]δες γάμον ἐν τῇ τοῦ π[[α]]τρὸς ἔξουσ[[ίᾳ οὐ]]κέτι γείνεται, καὶ γάρ [εἰ] ἢ μήτη[ρ] [αὐτῆς] τῷ πατρὶ ἀγράφως
- 5 συνῳκησε [[καὶ]] διὰ τοῦτο αὐτὴ δοκεῖ ἔξ ἀγράφων γάμων γεγενῆσθαι, τῷ ὑπὸ τοῦ πατρὸς αὐτῆν ἐκδόσθαι πρὸς γέ[μο]ν οὐκέτι ἔξ ἀγράφων γάμων ἐστίν. πρὸς τοῦτο ἵσως γράφεις, τειμιότα[[τε]]. καὶ δι’ ὑπομνηματισμῷ ἡσφάλ[[ι]]σται περὶ τῆς πρ[[οι]]κίδες ἢ πατέρος τοῦ πατρός, καὶ τοῦτο αὐτῇ βοηθεῖν δύναται, ἔτους καὶ θεοῦ Ἀδριανοῦ, Μεχείρ κ. ἀντίγραφον διατάγμ[[α]]τος. Οὐαλέριος Εὐδαίμων ἐπαρχος Αἰγύπτου λέγει· καὶ παραδείγματι τῷ καλλιστῷ χρώμενος γνώμῃ τοῦ κρατίστου Μαμερτείνου,
- καὶ αὐτὸς ἰδί[α] πεφωρακὼς ὅτι πολλοὶ τῶν χρύματα ἀπαιτουμένων τὸ τὰ δίκαια ποιεῖν τοῖς ἀπαιτοῦσι ἀφέντες
- 10 ἐπανατάσσει μειζόνων ἐγκλημάτων πκντελῶν διακρούεσθαι ἢ παρατείνειν τὴν ἀπόδοσιν ἐπιχειροῦσι, οἱ μὲν καταπλήξ[ε]ιν τοὺς τάχα ἐν φοβηθέντας τὸν κίγδυνον καὶ διὰ τοῦτο ἐπ’ ἐλάπ-

Exemplum sententiae iurisperiti. Ulpius Dionysodorus, iam agoranomus, iurisperitus, Sallustio Africano praefecto militiae et iurisdictioni praeposito honoratissimo salutem. Dionysia a patre in matrimonium conlocata in patris potestate iam non est. Namque etsi mater eius cum patre sine scriptura coniuncta vixit et propter hoc ipsa videatur ex nuptiis nata sine scriptura contractis, ex eo quod a patre in matrimonium conlocata est, iam non est e nuptiis sine scriptura. Ad hoc fortasse scribis, honoratissime. Et ex commentariis tuta est de dote puella adversus patrem et hoc illi potest succurrere.

Anno xxii divi Hadriani, Mecheir xx. Exemplum decreti. Valerius Eudaemon praefectus Aegypti dicit: Exemplo optimo usus, sententia potentissimi Mamertini et ipse per me cum deprehendissem plurimos, a quibus pecunia repetatur, quod iuris est adversus creditores facere praetermittentes maiorum accusationum minis prorsus depellere vel differre solutionem conari, cum alii expectent sese territuros eos qui facile periculum me-

τονι συμβήσεσθαι προσδοκῶντες, οἱ δὲ τῇσι ἐπανα-  
τάσει τῆς δίκης ἀπαυδήσειν τοὺς ἀντιδίκους οἰόμενοι παραγγέλω τῆς  
τοιαύτης πανουργίας ἀπέσχεσθαι, ἀποδιδόντας  
ὅσα δψείλουσι ἢ πείθοντας τοὺς δικαίως ἀπαιτοῦντας· ὡς εἴ τις χρη-  
ματικῆς].... συστάσης δίκης ἀπαιτηθεὶς καὶ μὴ  
παραυτίκα ἀρνησάμενος δψείλειν, τουτ' ἔστιν, μὴ παραυτίκα πλαστὸν  
εἶναι τὰ γράμματα [εἰπ]ῶν καὶ κα[[τη]]γορήσειν γράψας εἰ εἴτε πλασ-  
τῶν γραμμάτων ἢ διδιουργίας ἢ περιγραφῆς ἐνκαλεῖν ἐπιχειρῆ, ἢ  
οὐδὲν αὐτῷ τῆς τ[[αι]][α]ύτης τέχνης δψελες ἔσται ἀναγκα-  
σθ[ήσ]εται [[δὲ]]  
ἀποδοῦναι εὐθέως ἢ δψείλει, ἢ παρακαταθέμενός τε τὸ ἀργύριον  
ἢ ἐν βεβαίῳ τὸ ἀναβεῖν δψείλε[μ][ενα]] ἢ, πέρας τῆς χρη-  
ματικῆς  
ἀμφισβητήσεως λαβούσης, τότ' ἐὰν θαρρῇ τοῖς τῆς κατηγορίας ἐλέγ-  
χοις, τὸν μείζονα ἀγῶνα [ε][ι]σελεύσεται, ο[[υ]][δ][εῖ] τότε  
ἀθροος  
ἐσόμενος, ἀλλὰ τοῖς τεταγμένοις ἐπιτίμοις ἐνεχόμενος. ἔτους ε θ[ε]οῦ  
Αἰλίου Ἀντωνίου, Ἐπειφ κδ. ἔτους ε Ἀντωνίου  
Καίσαρος τοῦ κυρίου, Θώθ ις, κληθείσης Φλαυίας Μ[ηβ]ίας πρὸς  
Φλαύιαν Ἐλένην καὶ ὑπακουούσῃσ, [Λε]... (...) ..ς δήτωρ εἰ-  
πεν· ἐ[γ] τῇ

tuant, et propter hoc minoris pacturos, alii minis litis adver-  
sarios cessaturos putent, edico ut huiusmodi malitia abstineant,  
solventes quae debeant aut iis qui iure responcant suadentes;  
quod si quis pecuniaria lite in ius vocatus sit neque statim nega-  
rit sese debere, idest statim non dixerit fictas esse tabulas et sese  
accusaturum scripserit, (verum) sive fictarum tabularum sive ca-  
lumniae sive circumscriptio nis accusare contendat, aut minime  
illi huius artis utilitas quaedam erit, sed cogetur statim redi-  
dere quae beat, aut pecunia deposita ut in seculo sit recupe-  
ratio debiti, cum pecuniaria quaestio finem habuerit, tum si ac-  
cusationis argumentis confidat, gravius certamen instituat, ne  
tunc quidem sine poena futurus, sed statutis poenis subiectus.  
Anno v divi Aelii Antonini Epeiph xxiv.

Anno xv Antonini Caesaris domini, Thoth. xvi. In ius vo-  
cata Flavia Mevia contra Flaviam Helenam cum paruissest.....

- 20 τάξει ἐκκείμεθα, περὶ τοῦ χρηματικοῦ ἀξιοῦμεν. Μουνάτιος εἶπεν· οὐκ ἀπέχεται τὰ χρηματικὰ διὰ τούτων τῶν ἐνκλημάτων· εἰ δὲ μὴ, πάντες ἔροῦσιν ὅτι κατηγορῶ. καὶ Σιμίλιδος διατάγματος.  
 Φλασίος Σουλπίκιος Σίμιλις ἔπαρ[[χος]] Αἰγύπτου λέγει· διαζητοῦντί μοι μαθεῖν ἐκ τίνος ὑποθέσεως ἐτελεῖτο τὰς Αἰγυπτιακὰς γυναικάς κατὰ ἐνγάρωτον νόμον[[σ][μ]]α κατέχειν [τὰ] ὑπάρχοντα τῶν  
 ἀνδρῶν διὰ τῶν γαμικῶν συνγραφῶν ἔσχαταις τ[ε] καὶ τ[έκ]νοις πλειστάκοις δι' ἐνικαυτοῦ ἀμφισβήτησεν γενομένων,  
 ἐπισθηταντο ἀγνοεῖν δ τοῖς γεγαμηκόσι συνκλλάσσοντες α.....  
 (...) ω [δικα]... [κ]α[τα].....[ου].....(.)[α].....[α]ς [γ]α.....  
 25 διατάξεις] ἑτέροις βιβλιοφυλακίοις τὰς συνγραφὰς καταχωρίζεσθαι,, [[κ][ε]κελευ[κά]ναι Μέττου[τ]ιον 'Ρούφον τὸ[[ν]] γενόμενον [επι].....  
 ἔπαρχον τὰ [ἀ]ντίγραφα τῶν συνγραφῶν ταῖς τῶν ἀνδρῶν ὑποστάσεσιν] ἐντίθεσθαι· καὶ τοῦτο διατάξ[γ]ματι προστεταχέναι οὖ καὶ  
 ἀντίγραφον ὑπέταξα, φανερὸν ποιῶν κατκολουθεῖν τ[α]ς τοῦ Μεττίου 'Ρούφου ..... ἔτους [κγ]" 'Αθύρ [ιβ]. Μάρκος Μέτταιος 'Ρούφος ἔπαρχος Αἰγύπτου λέγει· Κλαϊδίος Ἀρειος ὁ τοῦ 'Οξυ-

advocatus dixit: In ordine positi sumus, de re pecuniaria agimus  
 Munatius dixit: Non differuntur pecuniariae quaesti(ones) propter has accusations: alioquin omnes dicent: accuso.

(Exemplum) decreti Similis. Flavius Sulpicius Similis, praefectus Aegypti, dicit: Inquirenti mihi ut discerem ex quo arguento definiretur mulieres Aegyptias secundum regionis morem habere bona virorum ex nuptiarum instrumentis ipsis et filiis (obligata) saepissime per annum quaestionibus ortis.....  
 ..... aliis librorum tabulariis contractus seorsum deponi, iussisse Mettium Rufum ..... praefectum exempla contractuum in virorum tabulis inscribi, et hoc decreto constituisse, cuius exemplar subieci, ut manifestum faciam sequi me Mettii Rifi ..... Anno xxiii Athyr xii. Marcus Mettius Rufus praefectus Aegypti dicit: Claudio Arius (Arrius), strategus Oxyrynchiti, me certiorem fecit neque privatas neque

ρυγχείτου στρατηγὸς [[έ]]δήλωσέν μοι μήτε τὰ ι[[δι]]ωτικὰ μ[[ήτε  
τὰ δημη]]][ό]σια

πράγματα τὴν καθήκουσαν λαμβάνειν διοίκησιν διὰ τὸ ἐκ π[ολλ]ῶν  
χ[ρόν]ων μή καὶ<sup>?</sup> [δν] ἔδει: τρόπον ὥκονομησθαι τὰ ἐν τῇ τῶν ἐν-  
30 κτήσεων βιβλιοθήκῃ διε[[σ]]τρώματα, καίτοι πολλάκις κριθ[εῖ]ν ὑπὲ-  
τῶν πρὸ ἐμοῦ ἐπάρχων τῆς δεούσης αὐτ[ά] τυχ[εῖ]ν ἐπανορθώ-  
σεως· ὅπερ οὐ καλῶς ἐνδέχεται εἰ μή ἀνωθεν γένοιτο ἀντίγραφα.  
κελεύω οὖν πάντας τοὺς κτήτορας ἐντὸς μηνῶν ἔξι ἀπογρά-  
ψασθαι τὴν ἴδιαν κτήσιν εἰς τὴν τῶν ἐνκτήσεων βιβλιοθήκην καὶ τοὺς  
δανειστὰς ἃς ἔκαν ἔχωσι ὑποθήκας καὶ τοὺς ἄλλους  
ὅταν ἔκαν ἔχωσι δίκαια, τὴν δὲ ἀπογραφὴν ποιείσθωσαν δηλοῦντες πό-  
θεν ἔκαστος τῶν ὑπαρχόντων κατα[[βέβ]]ηκεν εἰς αὐτοὺς  
ἡ κτήσιε[ις]. παρατιθέτωσαν δὲ καὶ αἱ γυναῖκες [ταῖς] ὑποστάσεσι  
τῶν ἀνδρῶν [[έχεν]] κατέ τινα ἐπιχώριον νόμιον κρατεῖται τὰ ὑπαρ-  
35 χούτα, ὥμοιώς δὲ καὶ τὰ τέκνα ταῖς τῶν γονέων οἵς ἡ μὲν χρῆσιε[ις]  
διὰ δημοσίων τετήρηται χρηματισμῶν, ἡ δὲ κτή-  
σις μετὰ θάνατον τοῖς τέκνοις κεκράτηται, ἵνα οἱ συναλλάσσοντες μὴ  
κατ' [ἄγνο]ιαν ἐνεδρεύονται. παραγγέλλω δὲ καὶ τοῖς συναλλα-  
γματογράφοις καὶ τοῖς μηνύμοσι μηδὲν δίχα ἐπιστάλματος τοῦ βιβλιο-  
φυλακ[[ίου τελειώσω, γνοῦσιν ὡς οὐκ ὅφελος τὸ]] τ[οι]ούτο  
ἄλλα καὶ

publicas res convenientem ordinem servare ex eo quod longo  
iam tempore non uti oportuit in tabulario possessionum tabulae  
administratae sint, etsi saepe a praefectis qui ante me fuerunt  
decreatum sit ut eam quae oporteret correctionem reciperent.  
Quod non bene contingit nisi antea exempla fiant. Iubeo igitur  
omnes dominos intra sex menses proprium dominium inscribere  
in tabulario possessionum, et creditores quas habeant hypothecas  
et ceteros quae habeant iura, descriptionem autem faciant decla-  
rans quisque unde bonorum descenderit in eos dominium. Referant  
autem et mulieres in tabulas virorum, si per aliquam regionis  
legem substantiae obligatae sunt. Item et liberi in parentum,  
quibus ususfructus quidem publicis instrumentis reservatur, pro-  
prietas vero post mortem liberis concessa est, ne contrahentes  
per ignorantiam decipientur. Iubeo autem et eos qui scribunt  
contractus et eos qui custodiunt nihil sine mandato curae libro-

- αὐτοὶ ὡς παρὰ τὰ προστεταχμένα ποιήσοντες δίκην ὑπομενοῦσι τὴν προσῆγοντος. [ἐὰν] δὲ εἰσὶν ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τῶν ἐπάνω χρόνων ἀπογραφαῖ, μετὰ πάσης ἀκρειβείας φυλασσέσθωσαν ὅμοιώς δὲ καὶ τὰ διαστρώματα, οὐδὲ τις γένοιτο ζήτησις εἰς 40 ὑστερὸν περὶ τῶν μὴ δεόντως ἀπογραψαμένων ἔξτιναν ἐλεγχθῶ[σι]. [[ἴνα]] δ'[[[ο]]][[[ύ]]][[[β]]][[[εβ]]][[[α]]]α τε καὶ εἰς ἀπαν διαμένη τῶν διαστρωμάτων ἡ χρῆστεξις πρὸς τὸ μὴ πάλιν ἀπογραφῆς δεηθῆγαι, παραγγέλλω τοὺς β[[ι]]βλιοφύλακες διὰ πενταετίας ἐπανανεοῦσθαι τὰ διαστρώματα μεταφερομένης εἰς τὰ καινοποιούμενα τῆς τελευταίας ἑκάστου διόρθωτος ὑποστάσεως κατὰς κώμην καὶ κατ' εἶδος. ἔτους δὲ Δομειτιανοῦ[[ū]], μηνὸς Δομιτικαιανοῦ δ. ἔξτινοι μηματισμῶν Πετρωνίου Μαμερτείνου. ἔτους ιη 'Αδριανοῦ, 'Αθύρ ιε.

rum perficere, scientibus id inutile (non modo), sed etiam ipsos contra iussa agentes poenam passuros statutam. Si vero sunt in tabulario superiorum temporum descriptiones, cum omni diligentia custodiantur, similiter et exempla, ut si qua fiat investigatio in posterum de iis quae non ut oportuit descripserunt, ex illis arguantur. Ut igitur firmus et in perpetuum maneat tabularum usus, ne rursus inscriptione opus sit, iubeo librorum custodes quinto quoque anno tabulas renovare, in novas relata postrema cuiusque nominis descriptione secundum vicos et formas. Anno VIII Domitiani mensis Domitiani IIII. Ex commentariis Petronii Mamertini. Anno XVIII Hadriani Athyr XV.